THE PROSE POEM: AN INTERNATIONAL JOURNAL

Volume 2 | 1993

Rip Van Winkle Elke Erb

© Providence College

The author(s) permits users to copy, distribute, display, and perform this work under the following conditions: (1) the original author(s) must be given proper attribution; (2) this work may not be used for commercial purposes; (3) the users may not alter, transform, or build upon this work; (4) users must make the license terms of this work clearly known for any reuse or distribution of this work. Upon request, as holder of this work's copyright, the author(s) may waive any or all of these conditions.

The Prose Poem: An International Journal is produced by The Berkeley Electronic Press (bepress) for the Providence College Digital Commons. http://digitalcommons.providence.edu/prosepoems/ Elke Erb

RIP VAN WINKLE

Five peeled treetrunks I saw as I came to: my bed, and puddles and scattered tins. I recognized our trenches by the concave yellow clay walls, but found not a single soldier. Ergo, war must have gone home, the comrades didn't want to disturb my sleep, didn't wake me. I hoisted myself to the edge of the trench and scanned woods and fields: May, blinding sun. In the woods, that nevertheless shrank back in fear, a cuckoo calling. Here I was, alone, a senile machine gun, a toothless cur that couldn't fasten on any-body, in woods that nevertheless shrank back in fear.

Translated from the German by Rosmarie Waldrop